

SİHİRBAZLAR KRALI

# MANDRAKE

ALBÜM D126

Orjinal Sıralı Tam Maceralar





**Mandrake D126 Aynalar Dünyası**

**Return of the Mirror People**

**Falk & Davis**

**24 Aug 1964 - 2 Jan 1965**







SHIRBAZLAR KRALI

**MANDRAKE**

# AYNALAR DÜNYASI





NARDA BAŞINI KOYAR KOYMAZ KENDİNDEN OLÇU











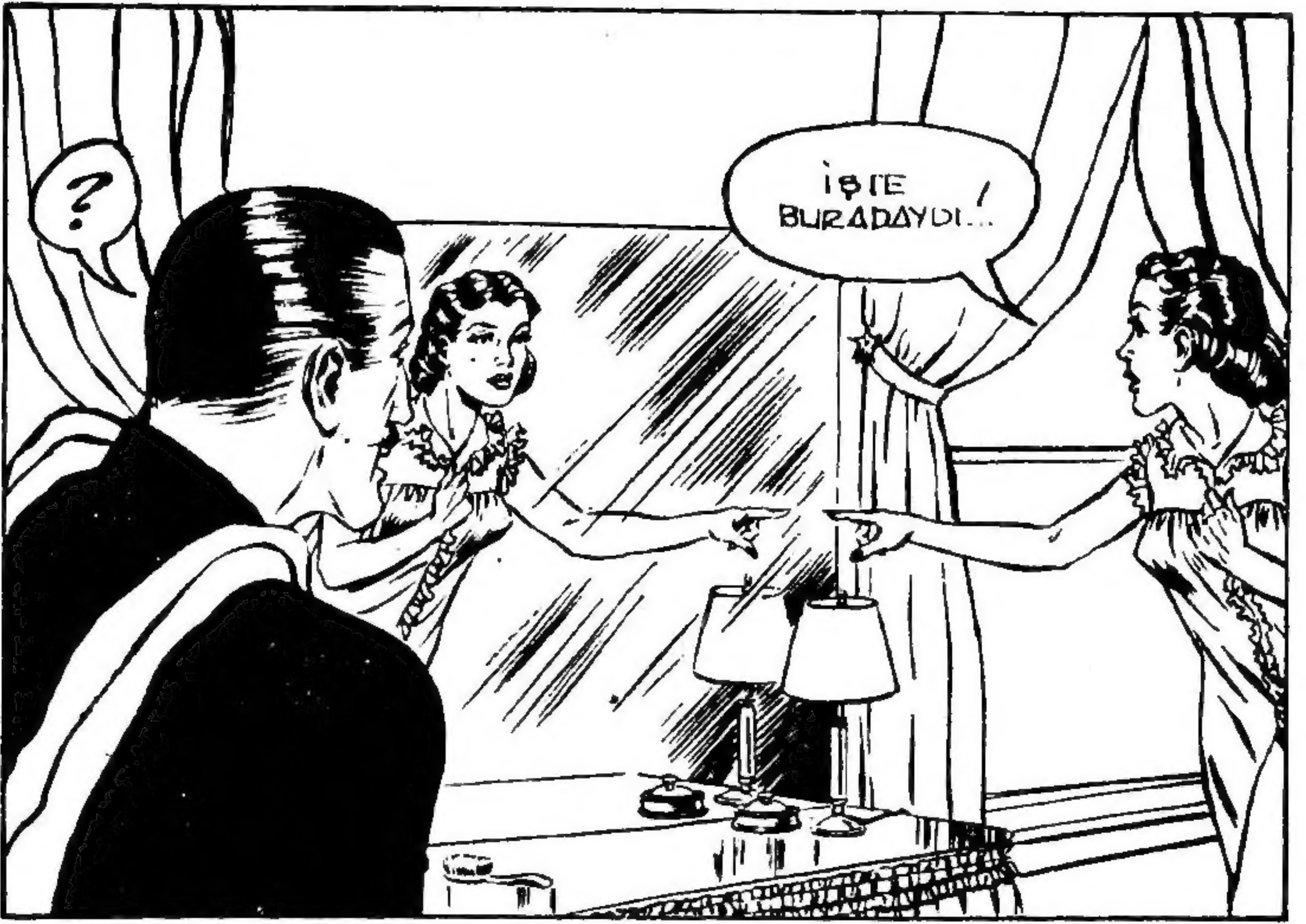
GÖRDÜĞÜ ŞEY KARŞISINDA NARDA'NIN DİLİ TUTULMUŞTU SANKİ ...

















FAKAT BİRDEN...



...AYNADAKİ GÖRÜNTÜ GARİP HAREKETLER YAPMAYA BAŞLAMIŞTI...





DERKEN GÖRÜNTÜ KONUŞTU...

BU GÖRDÜĞÜM  
HAYAL FALAN DEĞİL...

LÜTFEN  
GİTME,  
DUR!



KORKMA!  
BİR  
DAKİKA!



DUR  
DEDİM!  
KORKMANA  
GEREK YOK!..















EVET... KISA BİR SÜRE  
ÖNCE BİLİM ADAMLARIMIZ  
DÜNYANIZA GELME  
YOLUNU YENİDEN  
BULDULAR...



FAKAT  
SEN BENİM  
AYNADAKİ  
GÖRÜNTÜM -  
SÜN. GERÇEK  
OLAN  
BENİM!...

HAYIR  
ŞEKERİM,  
TAM  
TERSİ...



BURASI  
GERÇEK  
BİR DÜNYA  
VE BEN DE  
GERÇEĞİM.  
SEN İSE SADE...  
CE BİR  
HAYALSİN...

NE YAZIK Kİ YANILI -  
YORSUN... HER ŞEY  
SÖYLEDİĞİNİN  
AKSİ!...











DERKEN ΔΥΝΑΔΑ ΜΑΝΔΡΑΚΕ'ΝİN ΗΔΥΛΙ ΒΕΛΙΡΔΙ...





HAYIR, HİÇ BİR ŞEY  
GÖRMEDİM. BU MANDRAKE'  
NİN OYUNLARINDAN BİRİ...  
İÇERİ GİRDİ AMA  
KENDİNİ GÖRÜNMEZ  
YAPMIŞ  
OLMALI...

Yazıyı okumak için aynadan  
yararlanın...

MANDRAKE!  
BURADA  
MISIN?

HAJAVAS  
KIZI'NIN  
DA HİRCİNİ  
... İTŞİ

ONUN  
BİR NUMARA  
YAPTIĞINA  
EMİNİM!..

DUR!

GİTME!













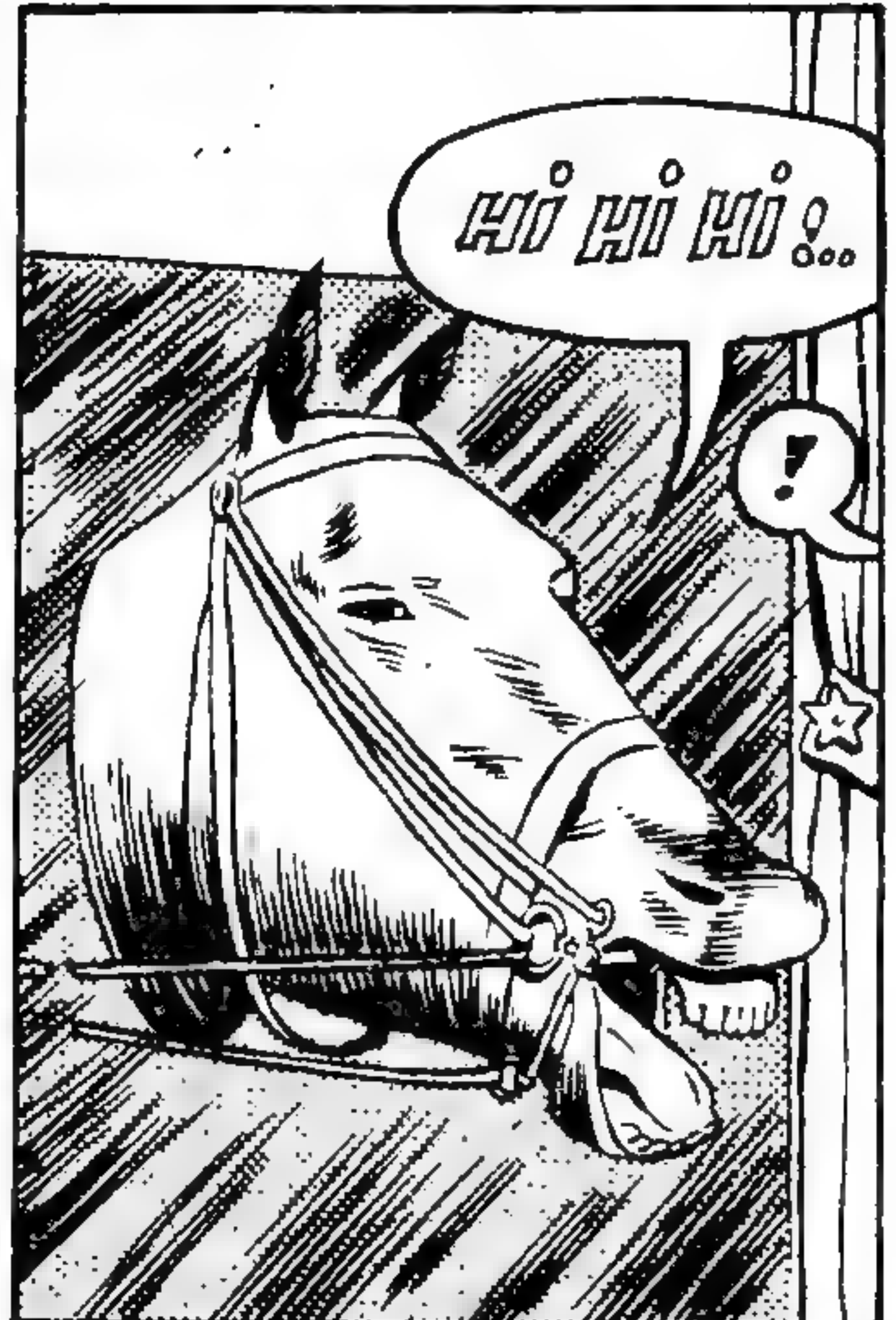




















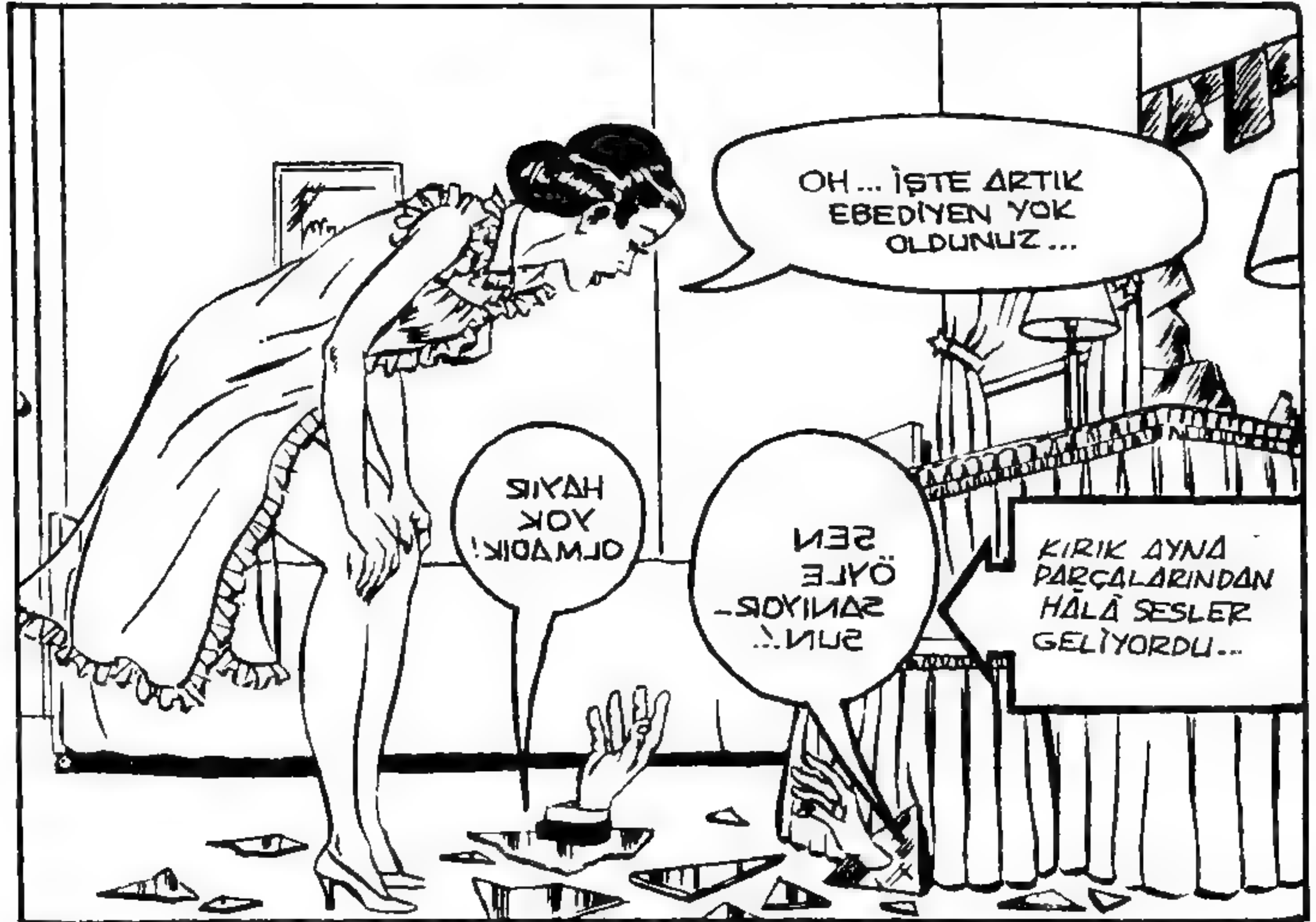




NARDA ARKASINDAN GELEN SESLE İRKİLDİ...





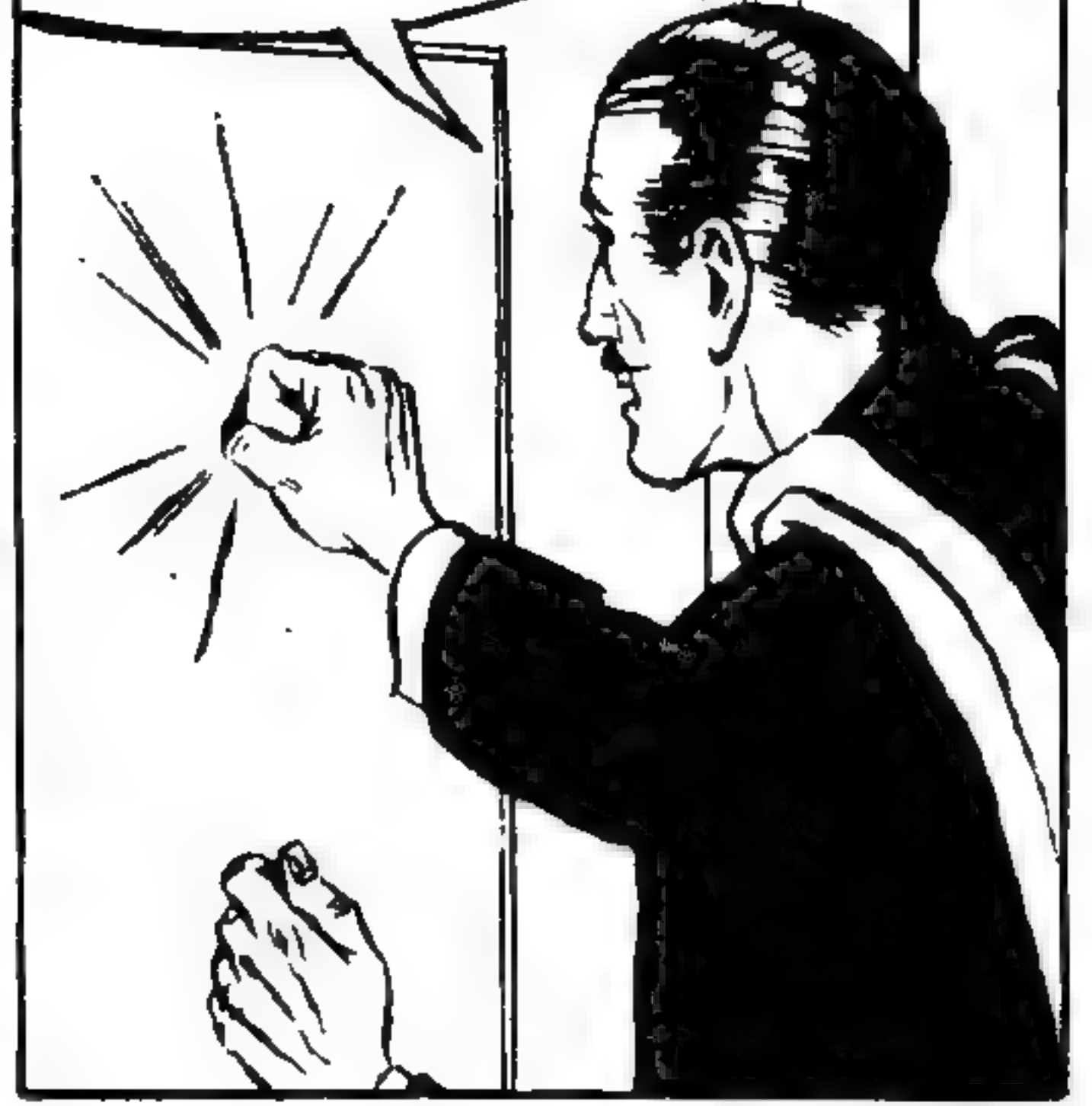




TAM BU SIRADA BİR EL  
NARDA'NIN AYAK BİLEĞİNE  
YAPIŞTI ...

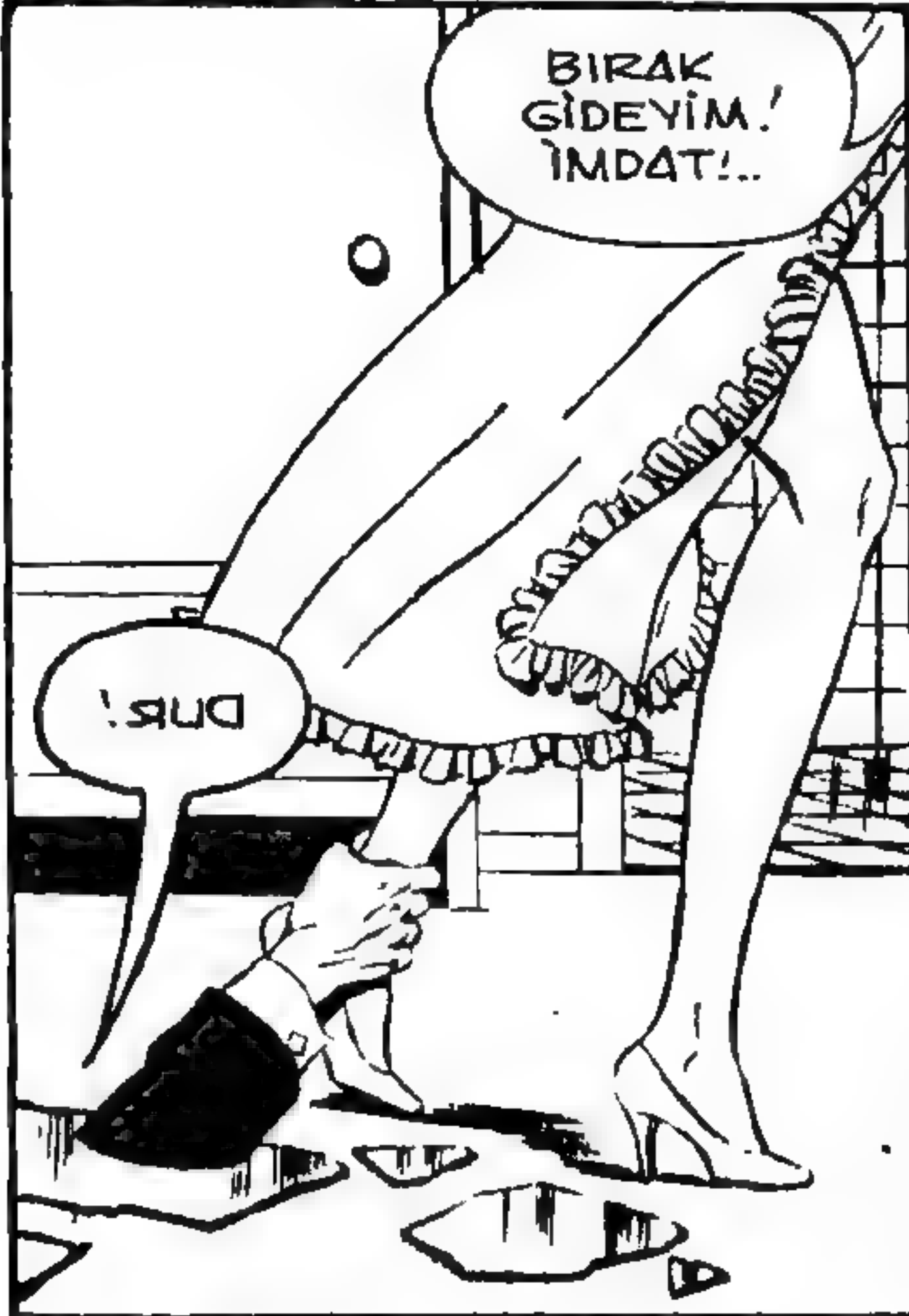


NARDA KAPINI  
AÇ...



BIRAK  
GİDEYİM!  
İMDAT!...

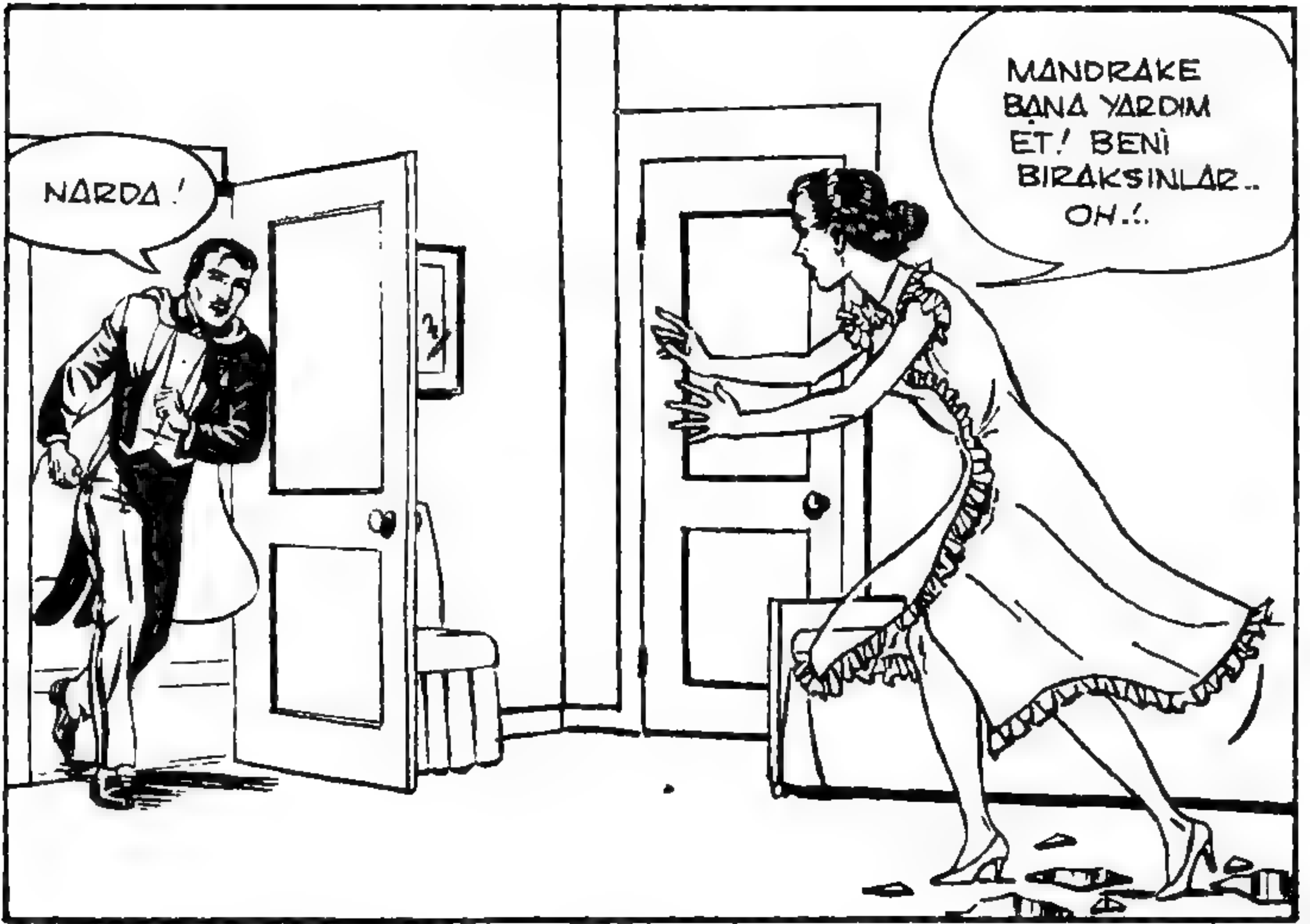
DUR!



NARDA!...







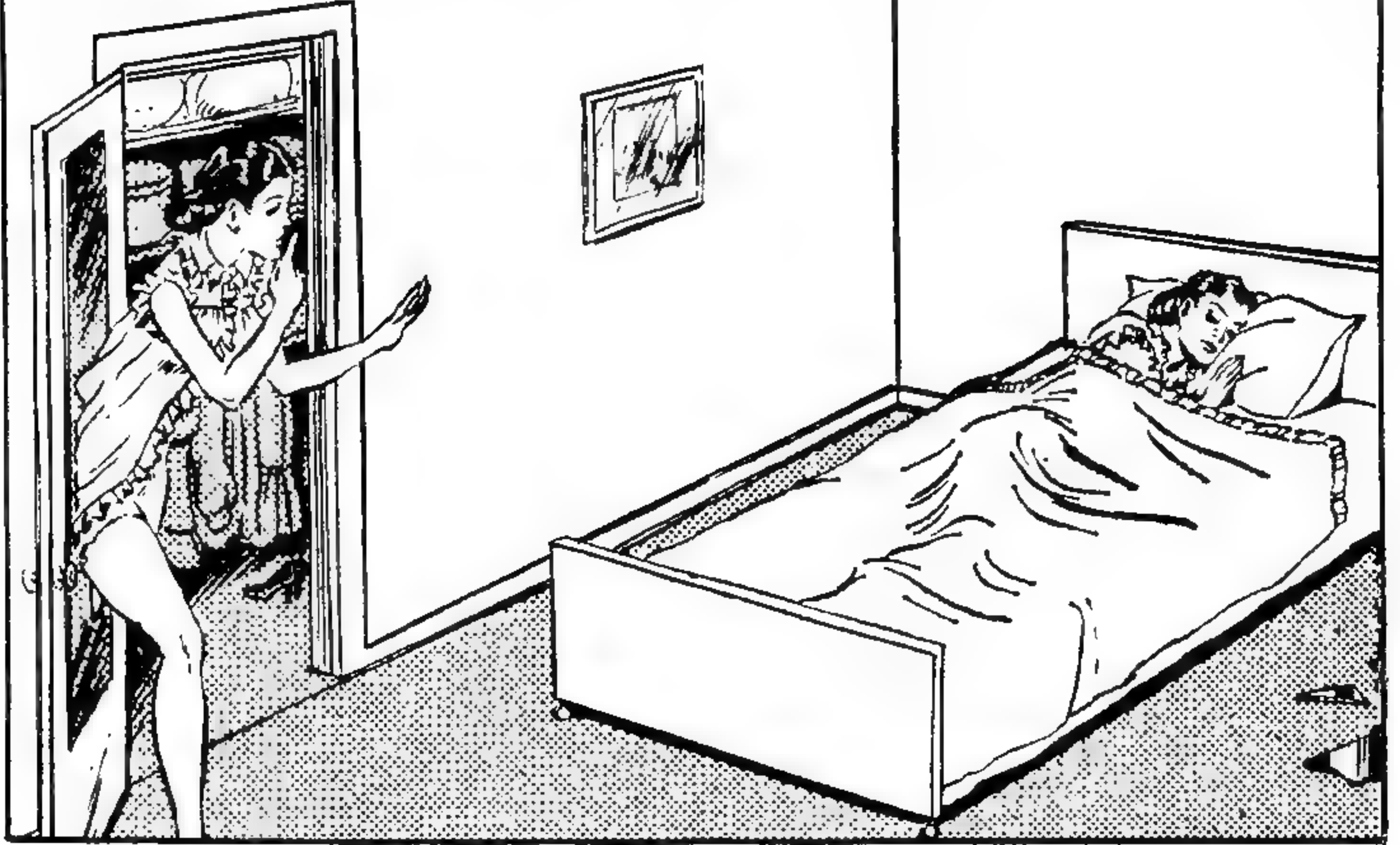








MANDRAKE ÇIKTIKTAN AZ SONRA...



UYUYOR!



GEL  
EKARDNAM(\*)!

(\*) MANDRAKE'  
NİN TERS  
OKUNUŞU...









# AYNALAR DÜNYASI

NARDA'NIN DYNADA'KI AKSİ KONU -  
ŞUNCA NARDA ÖNCE BUNUN RÜYA  
OLDUĞUNU SANIR. NE VAR KI  
OLANLAR GERÇEKTİR VE MANDRAKE'  
Yİ BUNA BİR TÜRLÜ İNANDIRAMAZ.  
SONUNDA HEYECANDAN BAYILIR...

ŞİHİBAZLAR KRALI

## MANDRAKE

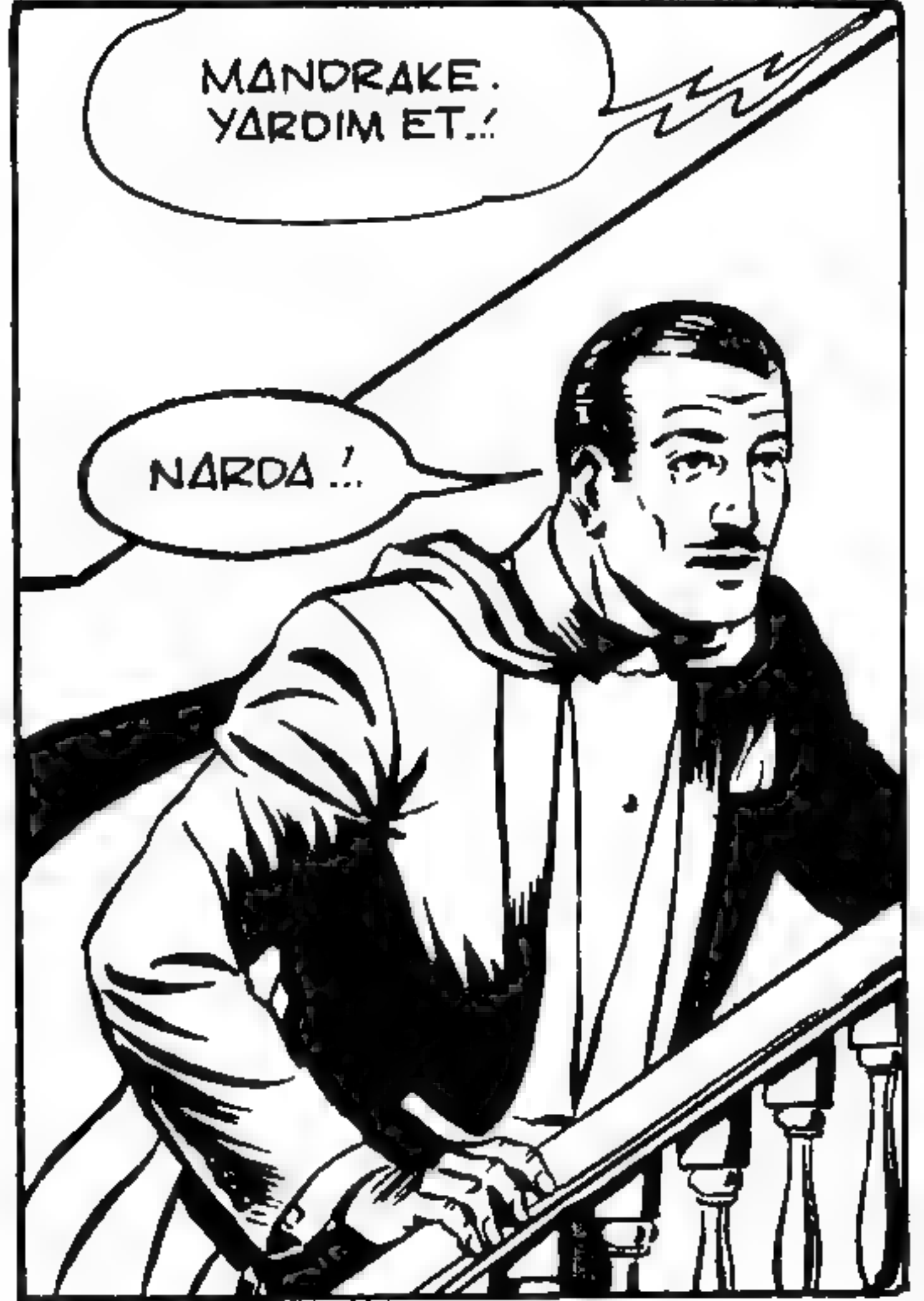


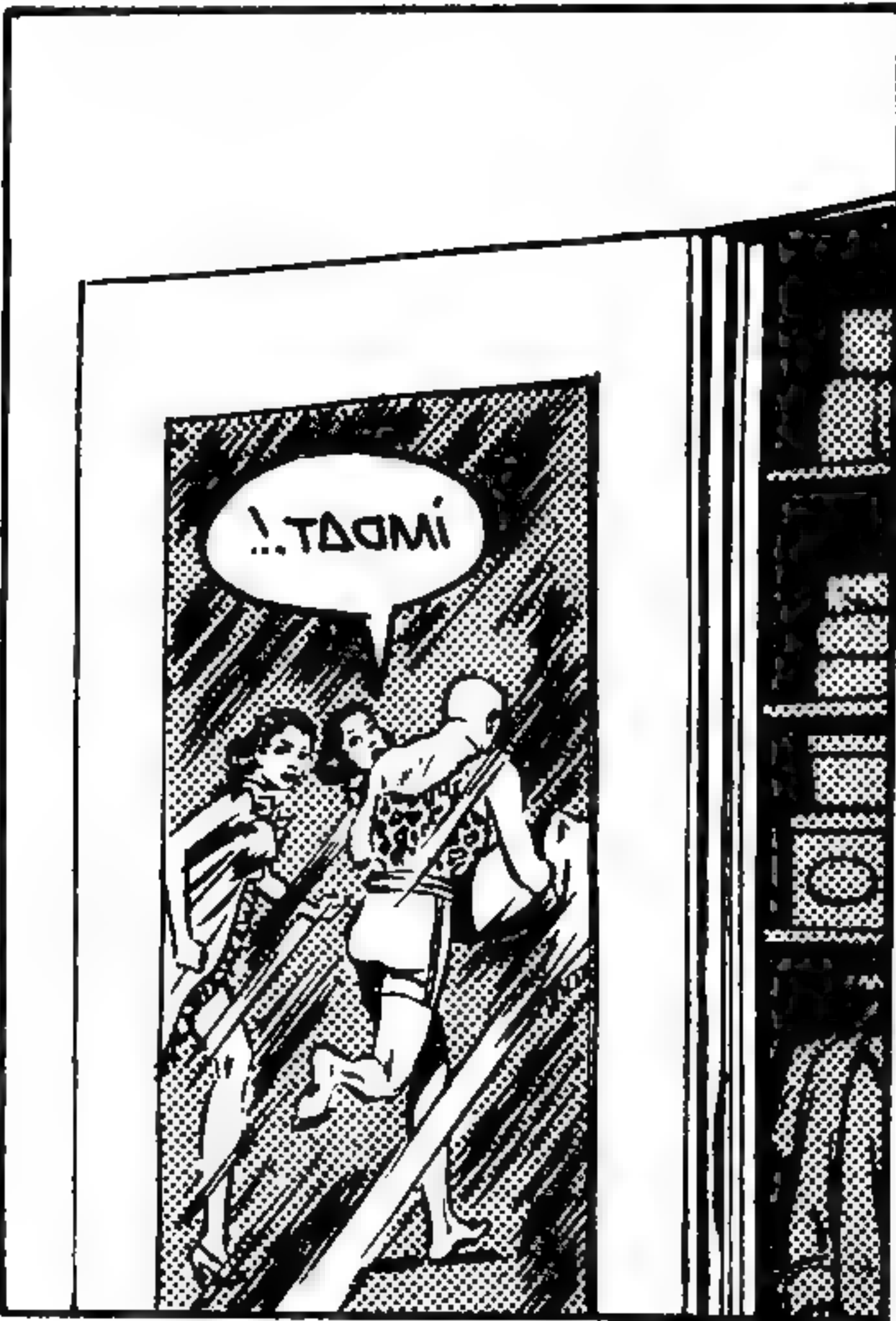










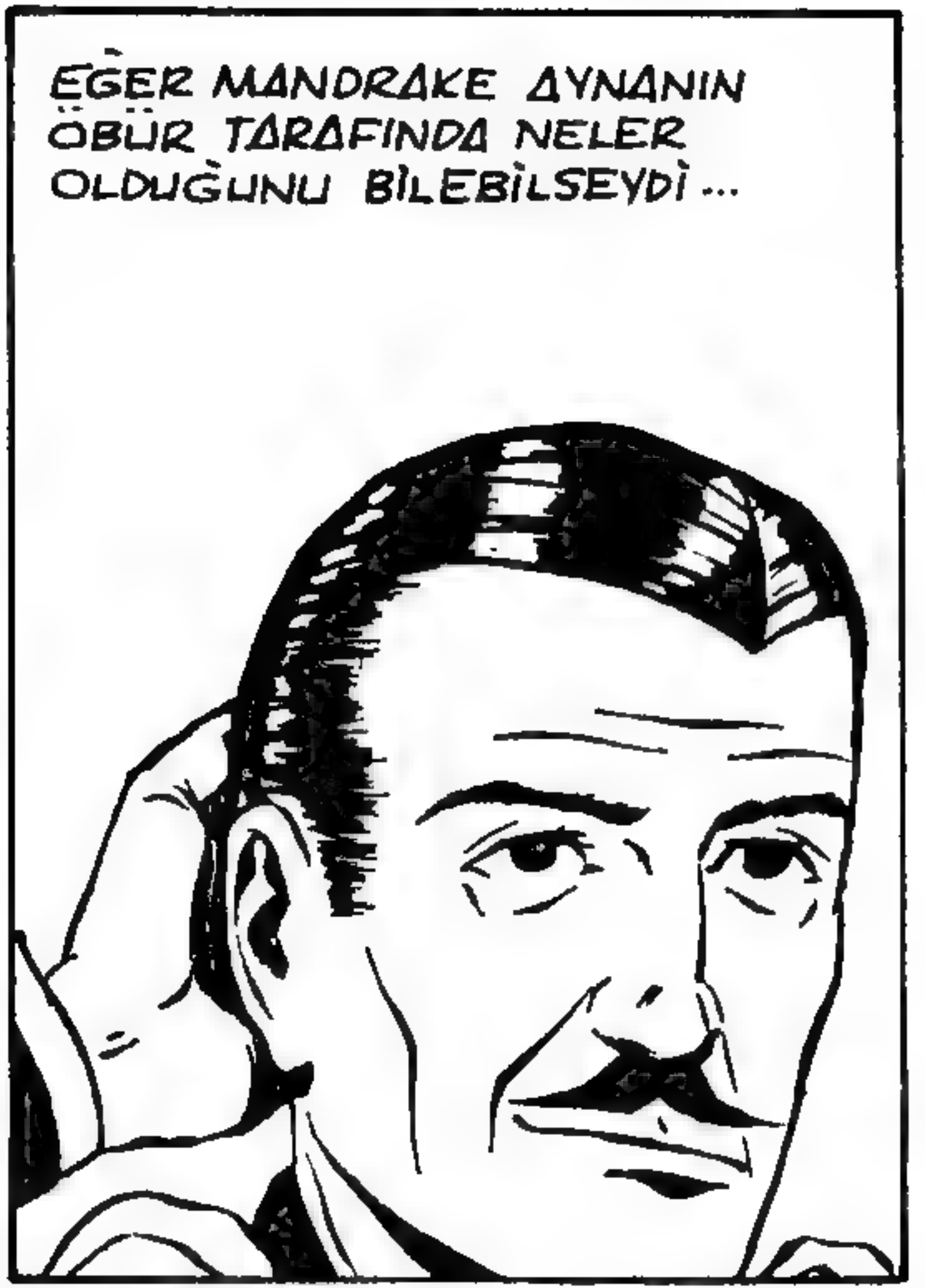


















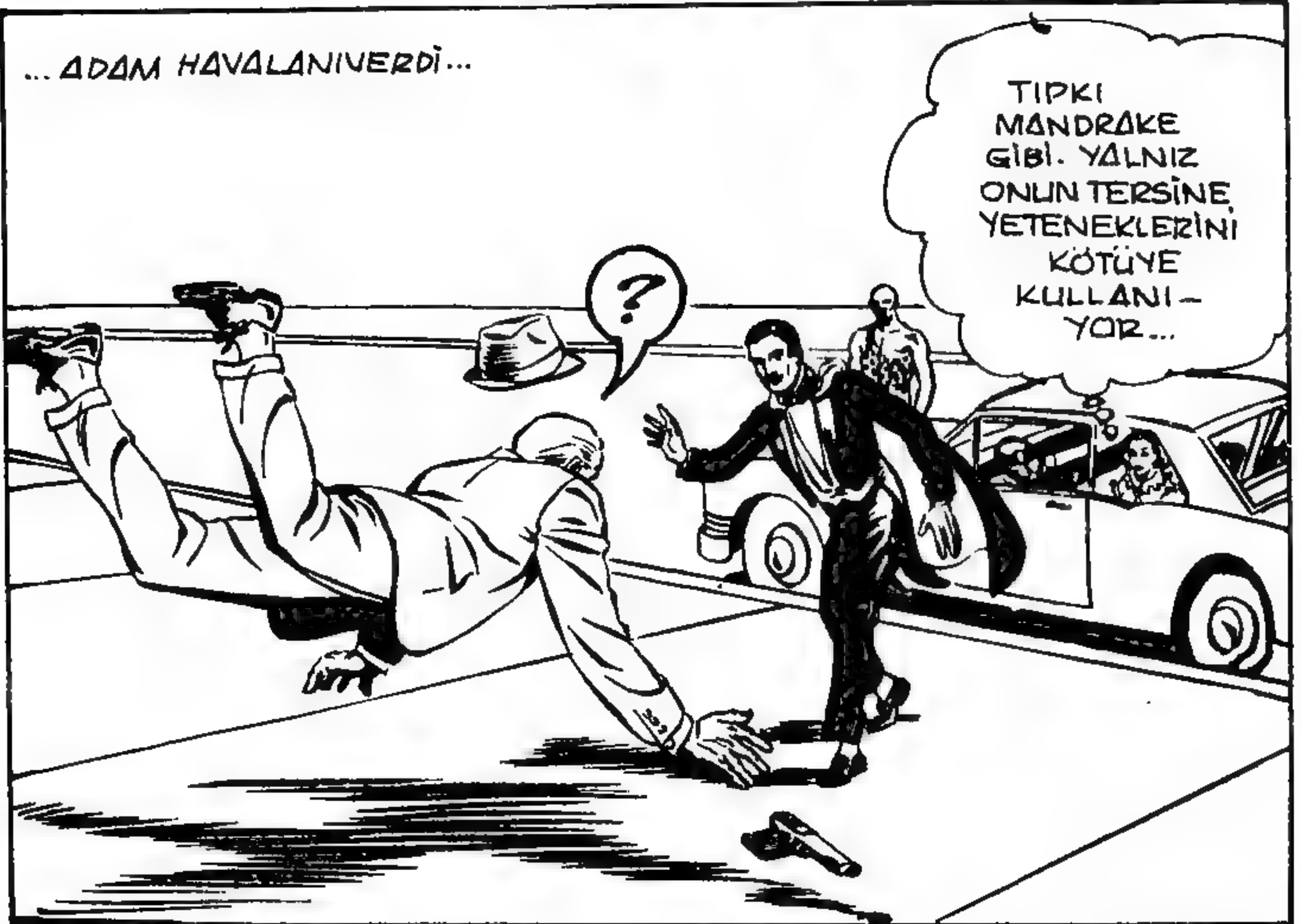












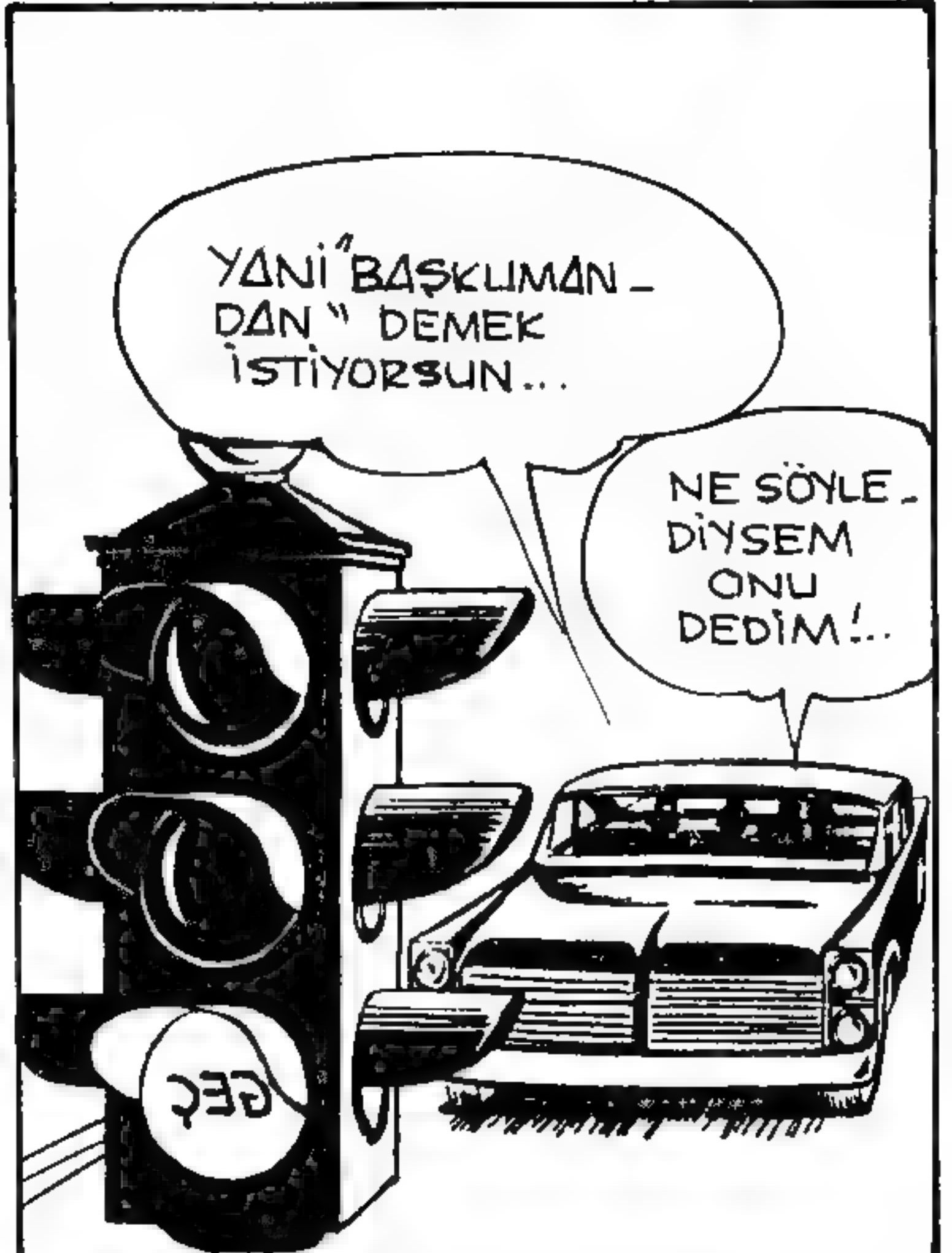






























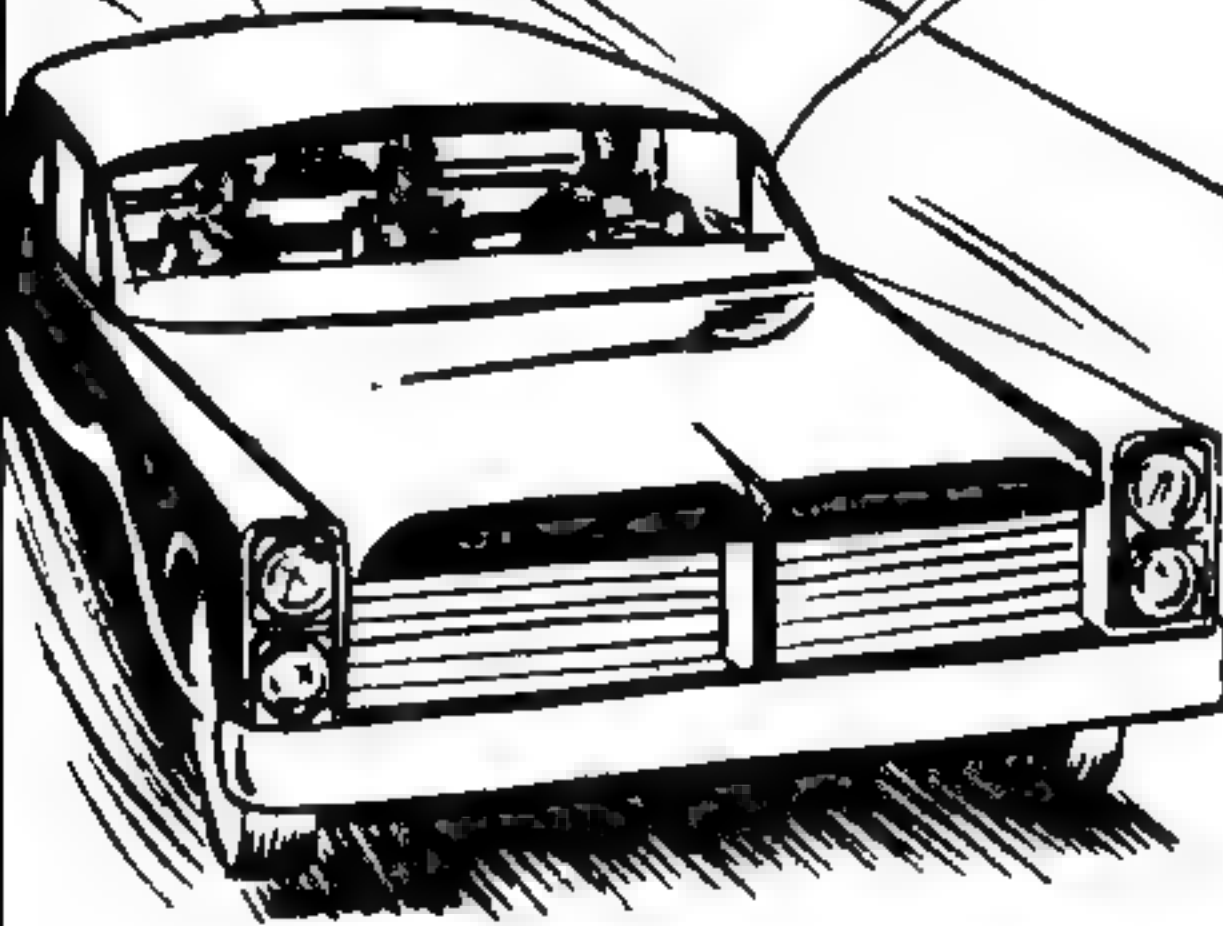
HAY AKSİ ! ONLARA DA  
ÇARPAMADIM...

SİNİRLENME EKARDNAM!  
NEREDEYSE BAŞARACAKTIN.  
DOĞRUSU İYİ BİR  
DENEMEYDİ !..

EĞER ŞANSIMIZ  
VARSA GONTAPEN'E  
VARMADAN  
ÇARPACAK BAŞKA  
BİRİNE  
RASTLARIZ..

BANA  
HER ZAMAN  
MORAL  
VERİYORSUN  
ADRAN...

NE GARİP DÜNYA BURASI!  
İYİLİKLE KÖTÜLÜK  
BİLE TERSİNE.  
BİZİM KÖTÜ DİYE  
BİLDİKLERİMİZ  
ONLAR İÇİN İYİ  
SAYILIYOR...









GİDELİM  
HALLUDRA!



EKARDNAM VEZNEDEKİ ADAMI  
İPNOTİZE EDİP UYUTTU...

KİMİLDAMA!

?

VEZNE



GELSİN  
PARALAR!



ÇOK  
KOLAY  
OLDU  
ADRAN!..

AH! NE  
GÜZEL!

AKSİNE  
ÇOK  
KÖTÜ!..







BEKLİYORLAR  
EKARDNAM.  
GİREBİLİRSİNİZ..!



ÜÇ YILDIZLI BİR GENERAL  
KAPIDA NASIL NÖBET TUTAR..?

BİRİNİN BUNU YAPMASI  
GEREK NARDA. BURASI  
ÇOK GİZLİ BİR YER..



DÖRT  
YILDIZLI  
BİR GENERAL DE  
ASANSÖRÜ  
ÇALIŞTIRIYOR...

BEN EKARDNAM,  
BUNLAR DA  
ARKADAŞLARIM.  
SONKUMANDAN  
BİZİ  
BEKLİYOR...

EYET  
EFENDİM..!  
DÖRDÜNCÜ  
KAT.. LÜTFEN  
GELİN SİZİ  
İNDİREYİM...















ŞİHRBAZLAR KRALI

**MANDRAKE**

# AYNALAR DÜNYASI

AYNADAKİ AKSİNİN KONUŞMASIYLA .  
ŞAŞIRAN NARDA OLAYLARA KİMSEYİ  
İNANDIRAMAZ VE YALNIZ KALDIĞI  
BİR SIRADA ADON VE EKORDNAM  
TARAFINDAN AYNALAR DÜNYASINA  
KAÇIRILIR BURADAKİ İNSANLARIN  
VE OLAYLARIN TERSLİĞİ NARDA'YI  
ÇARESİZ KILAR, BU ARADA MANDRAKE  
DE NARDA'YI ARAMAKTADIR...



BUNLARI YENİDEN  
YAZ, SERSEM HERİF!  
DÖRT YILDIZLI OL -  
MUŞSUN AMA HÂLÂ  
İMLÂ ÖĞRENE -  
MEMİŞSİN...

EVET  
EFENDİM!



BU KADAR  
YETER. SEN  
DE GİDEBİ -  
LİRSİN...

BAŞÜS -  
TÜNE  
SAYIN,  
ERİM!

OFF...  
ER BUGÜN  
BARUT GİBİ...







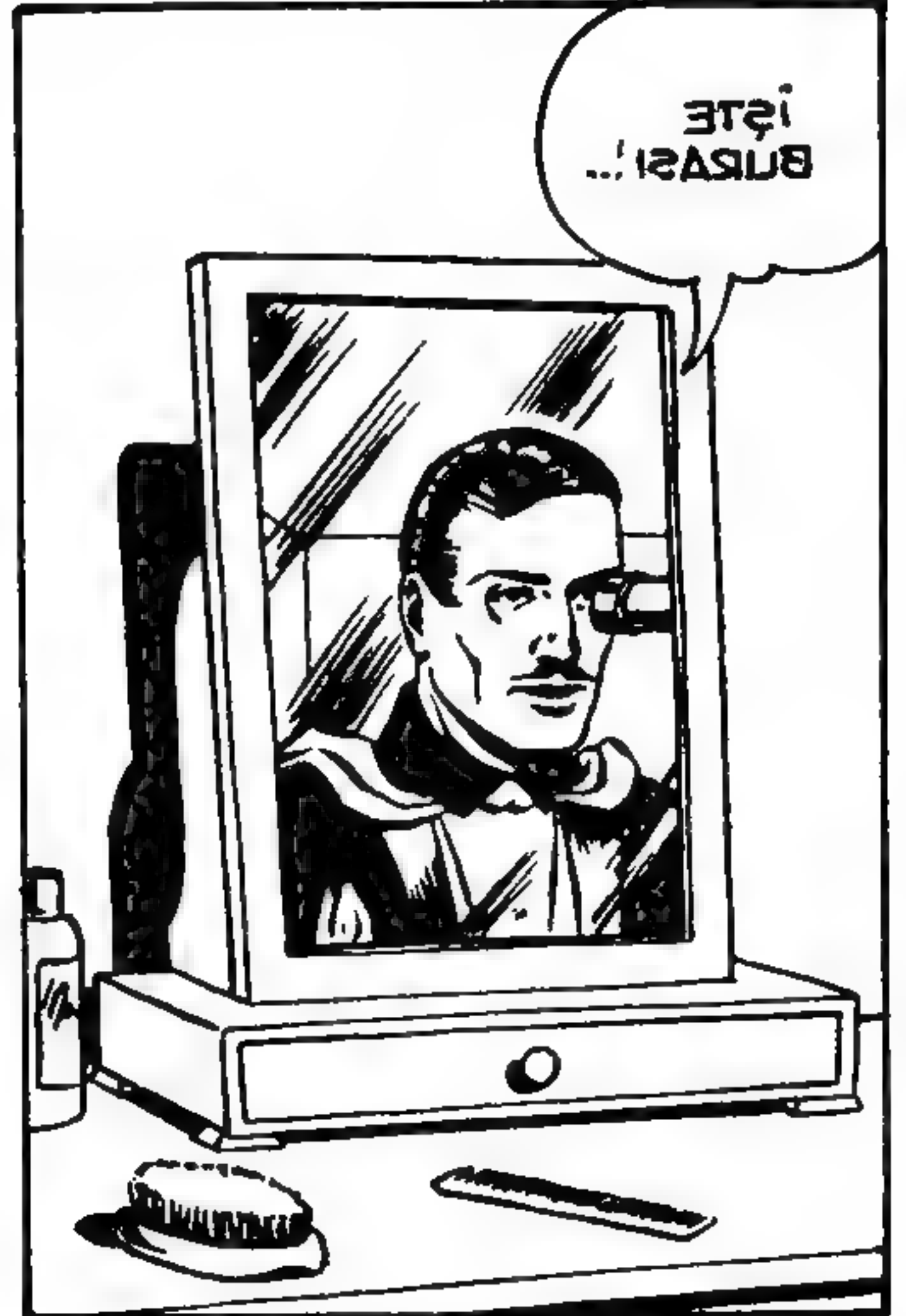




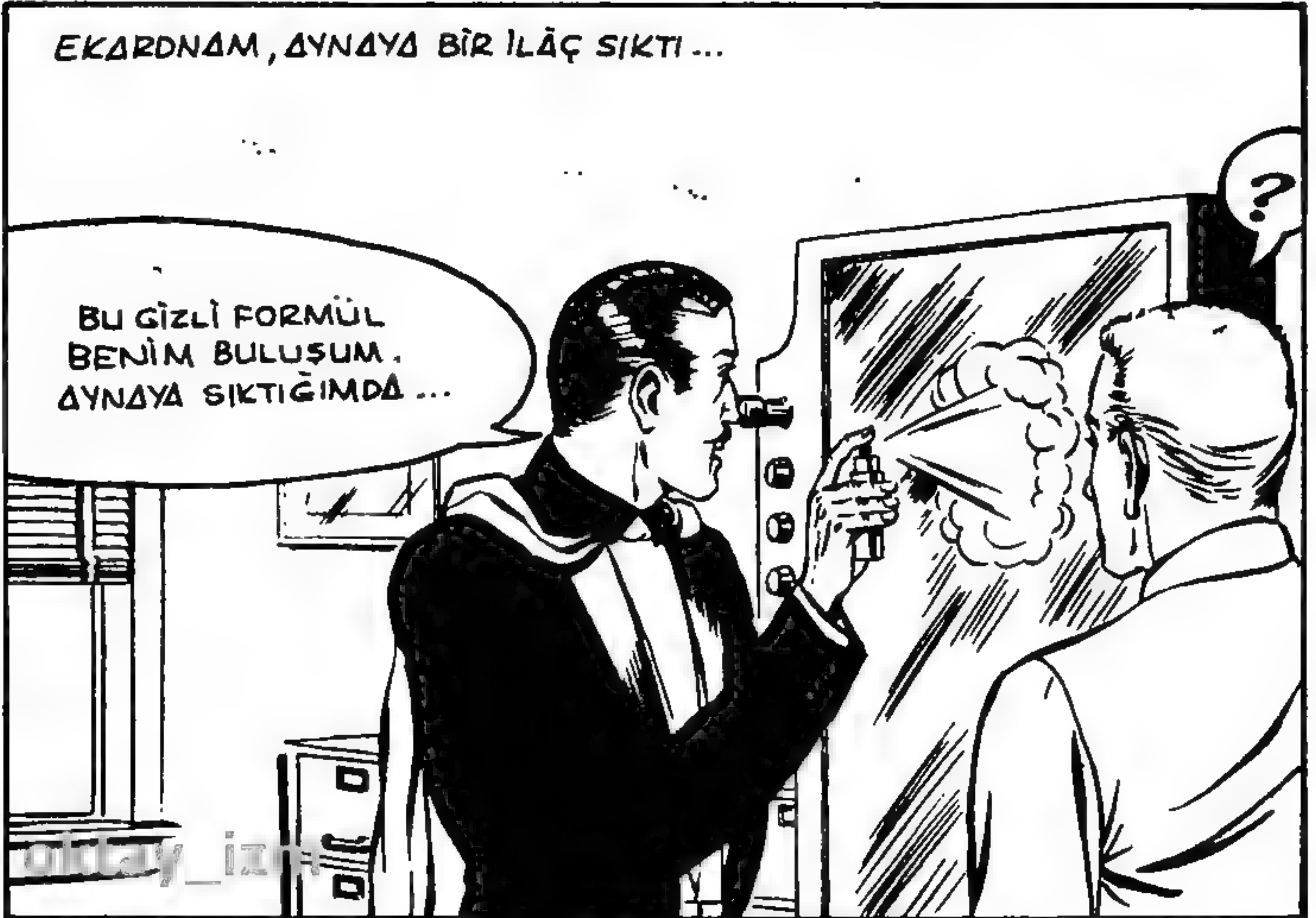










































O SIRADA, AYNANIN ÖTE YANINDAKİ AYNALAR ÜLKESİNDE...



MANDRAKE HEMEN ARKASINDAN KOŞTU...



... AMA AYNA TEKRAR SERT BİR CAMA DÖNÜŞMÜŞTÜ...





NE VAR KI BİRKAÇ SANİYE İÇİN DE OLSA MANDRAKE AYDANIN  
ÖBÜR TARAFINI GÖRDÜ...



MANDRAKE'NİN ÖTE YANDAKİ  
DÜNYADAN ALDIĞI BU  
KISACIK GÖRÜNTÜ, ÇOK  
ŞAŞIRTICIYDI...



...VE GÖRÜNTÜ ANİDEN KAYBOLDU.



BÜ... ÇOK  
SAÇMA...



BUNLAR SADECE  
KENDİ GÖRÜNTÜ-  
LERİMİZ... AMA AZ ÖN-  
CE SEN DE GÖRDÜN.  
YOKSA HAYAL MIYDI  
ABDULLAH?

BİL...  
BİLMİYORUM!



AYNI ANDA AYNALAR ÜLKESİNDE...

EKARDIYAM...  
BİZİ GÖ-  
ZETLİYOR-  
LAR...

HAYIR...  
YALNIZCA  
BİZ GÖRÜYO-  
RUZ. ONLAR BİZİ  
GÖREMEZ...









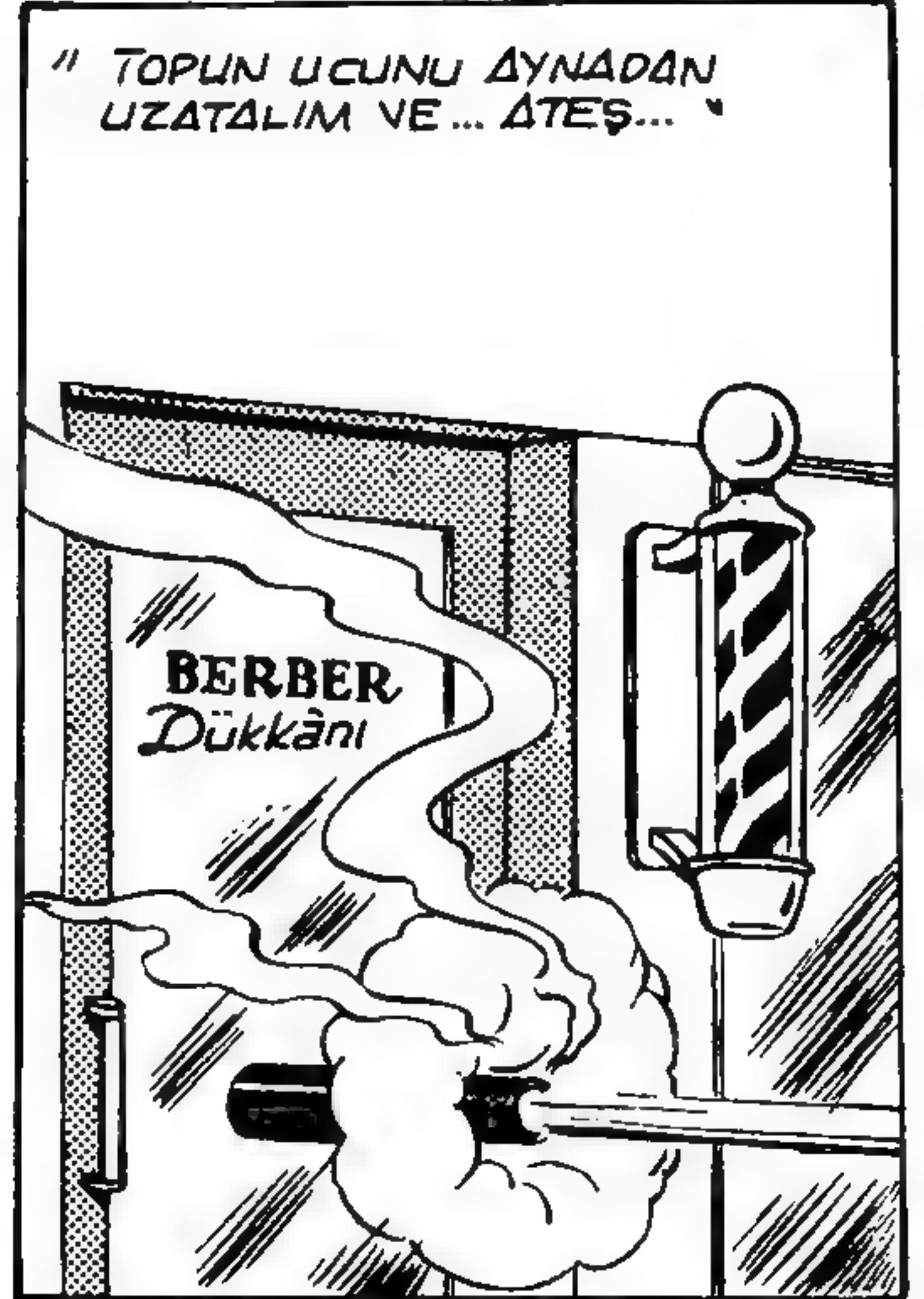


LÜZERİNE DOĞRULTULAN TABANCA POLİSİ ÇOK ŞAŞIYIYOR...











TOPU DERHAL GERİ ÇEKELİM .  
BU ARADA AYNÂ SERTLEŞE -  
CEĞİNDEN KİMSE BİZİ  
TAKİP EDEMEEYCEK VE  
GÜVENLİKTE  
OLACAĞIZ...



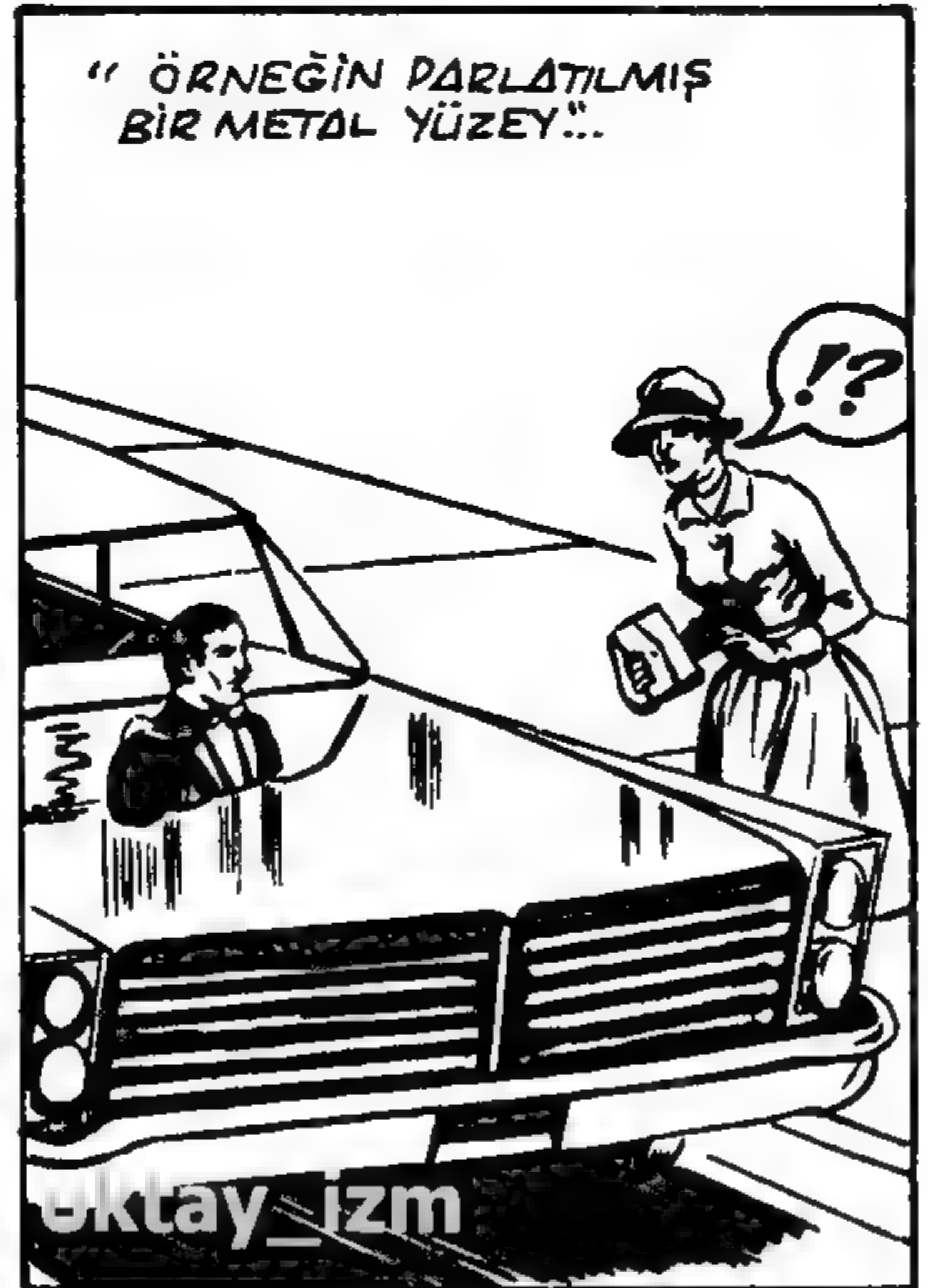
MÜKEMMEL !..

ÇOK GÜZEL BİR PLAN  
EKARDNAM . BÜTÜN BÖLGEYİ  
YAKIP YIKTIN , AMA KİMSE  
BİZİ GÖRMEDİ . PEKİ  
TANKLARI VE UÇAKLARI  
NASIL GEÇİRECEĞİZ ?..

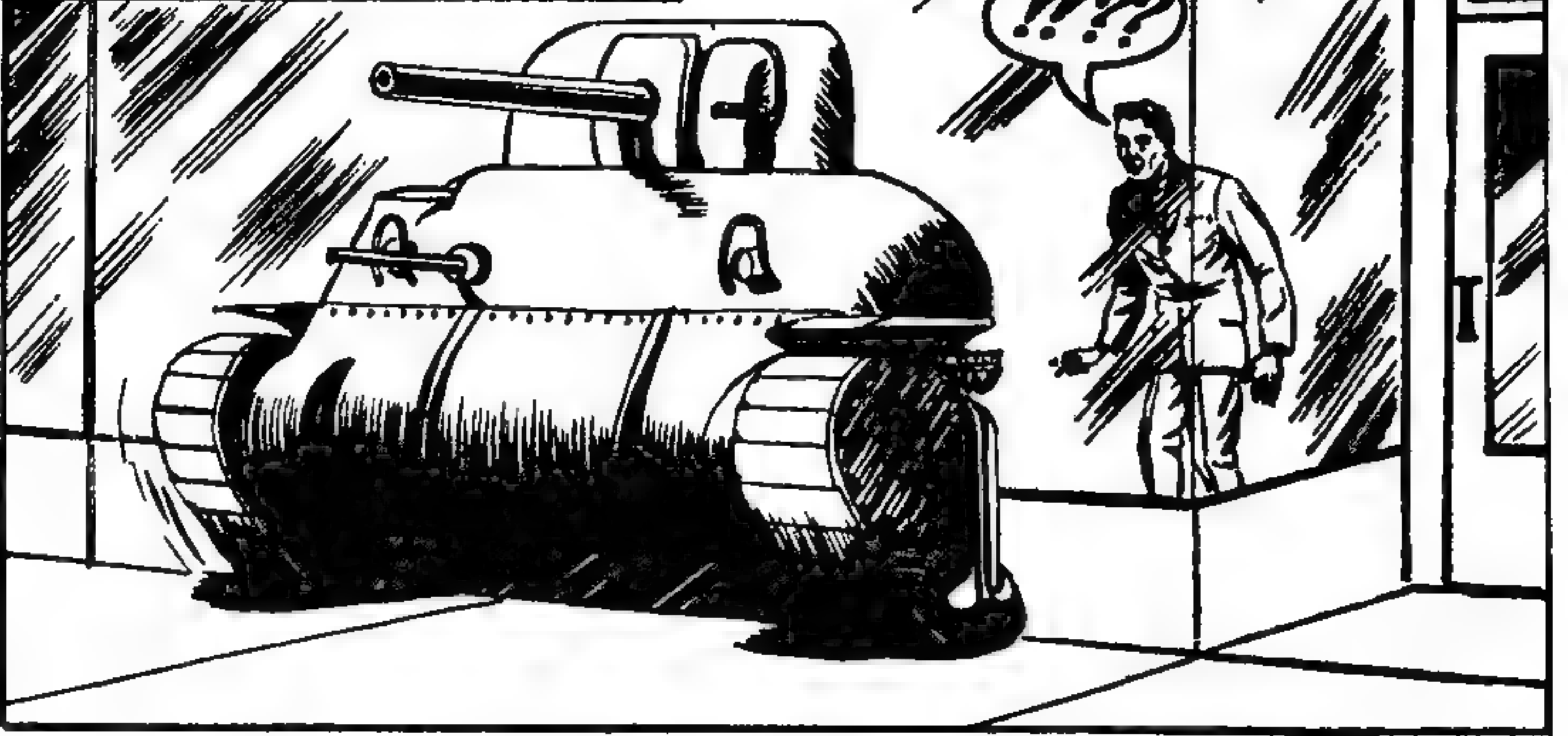
ONU DA  
GÖSTEREYİM  
SAYIN  
ERİM !..







"..VEYA VİTRİNLERİN  
PARLAYAN CAMLARI,  
İSTİLA İÇİN EN  
UYGUN YERLER  
OLABİLİR..."



GÖKDELENLERİN  
CAM DUVARLARINI  
UÇAKLARIMIZI ÇIKART-  
MAK İÇİN KULLA-  
NABİLİRİZ...

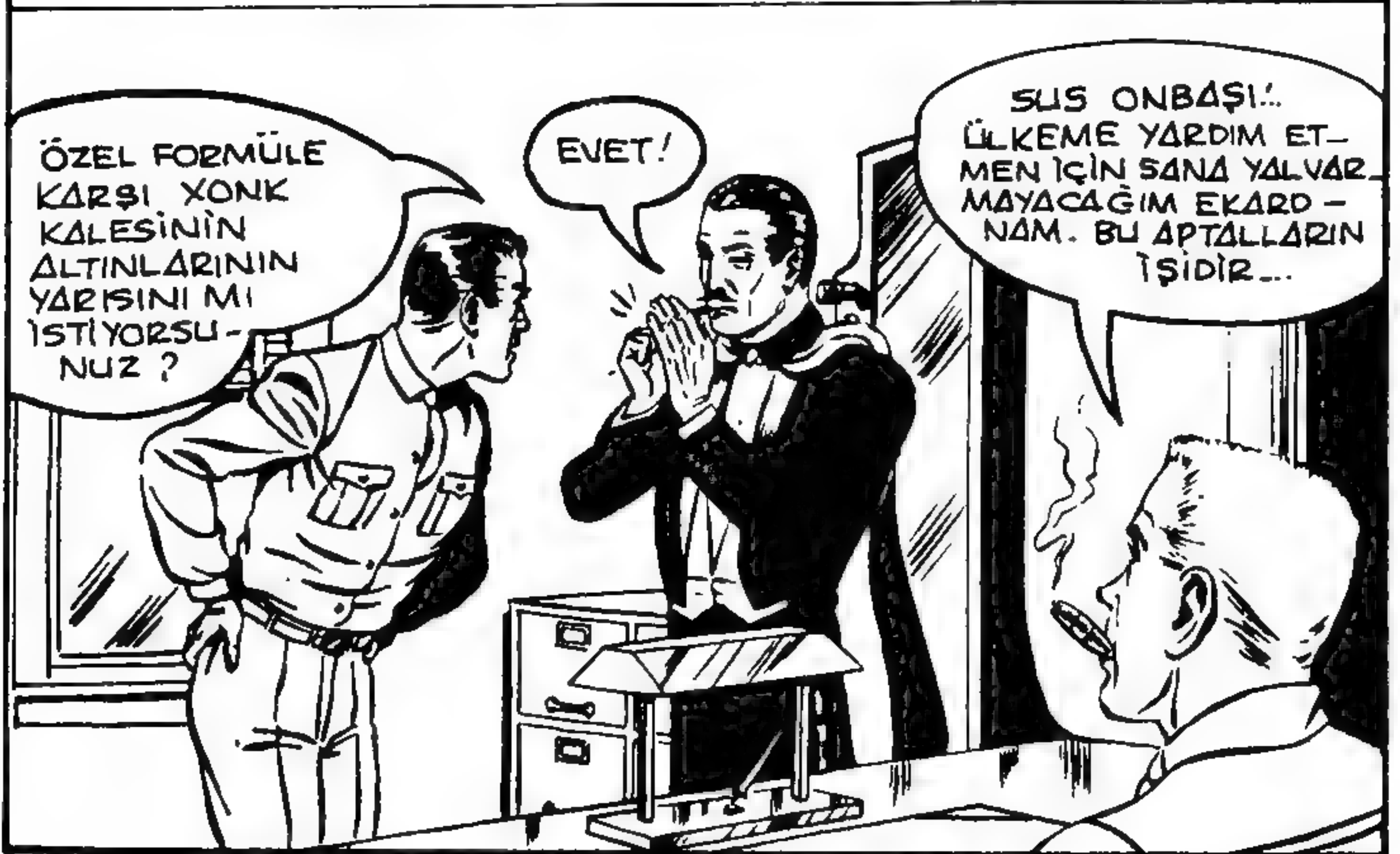








AYNALAR DÜNYASINDA SIKI BİR PAZARLIK BAŞLAMIŞTI...







AMA ALTININ  
YARISI ÇOK  
DEĞİL Mİ?  
ÜÇTE BİRİYLE  
YETİNEMEZ  
MİSİN?

HAYIR  
SAYIN ERİM.  
YA YARISI YA  
DA BU SİR  
BENDE  
KALIR...



NE KADAR  
ÇIKARCI  
İNSANLAR...  
ONLARI DÜN-  
YAMIZDAN NASIL  
UZAKLAŞTIRA-  
BİLİRİM?.



TAMAM ANLAŞTIK EKARDNAM.  
İYİ BİR VATANDAŞ GİBİ  
HÜKÜMETİNİ ELİNDEN GELDİ -  
GİNCE SÖMÜRECEĞİNİ BİLİYORDUM.  
FORMÜLÜNE KARŞILIK XONK  
KALESİNDEKİ ALTINLARIN  
YARISI! HAYDİ VER ŞUNU...

ALTINLARI  
ALINCAYA  
KADAR  
FORMÜL BENDE  
KALACAK,  
SAYIN  
ERİM!..



SIHIRBAZLAR KRALI

**MANDRAKE**

# AYNALAR DÜNYASI

NARDA'YI PENTAGONA GÖTÜREN  
EKARDNAM, BURADA ORDU ERİYLE  
ÖBÜR DÜNYAYA GEÇMELERİNİ SAĞ -  
LAYAN SPREYİN FORMÜLÜNÜ SATMAK  
ÜZERE PAZARLIĞA OTURURLAR...



HAKLISIN.  
BİZİM  
ULUSAL  
İLKEMİZ...  
ÇOK DA  
YERİNDE!



ÖLDÜR ONU!

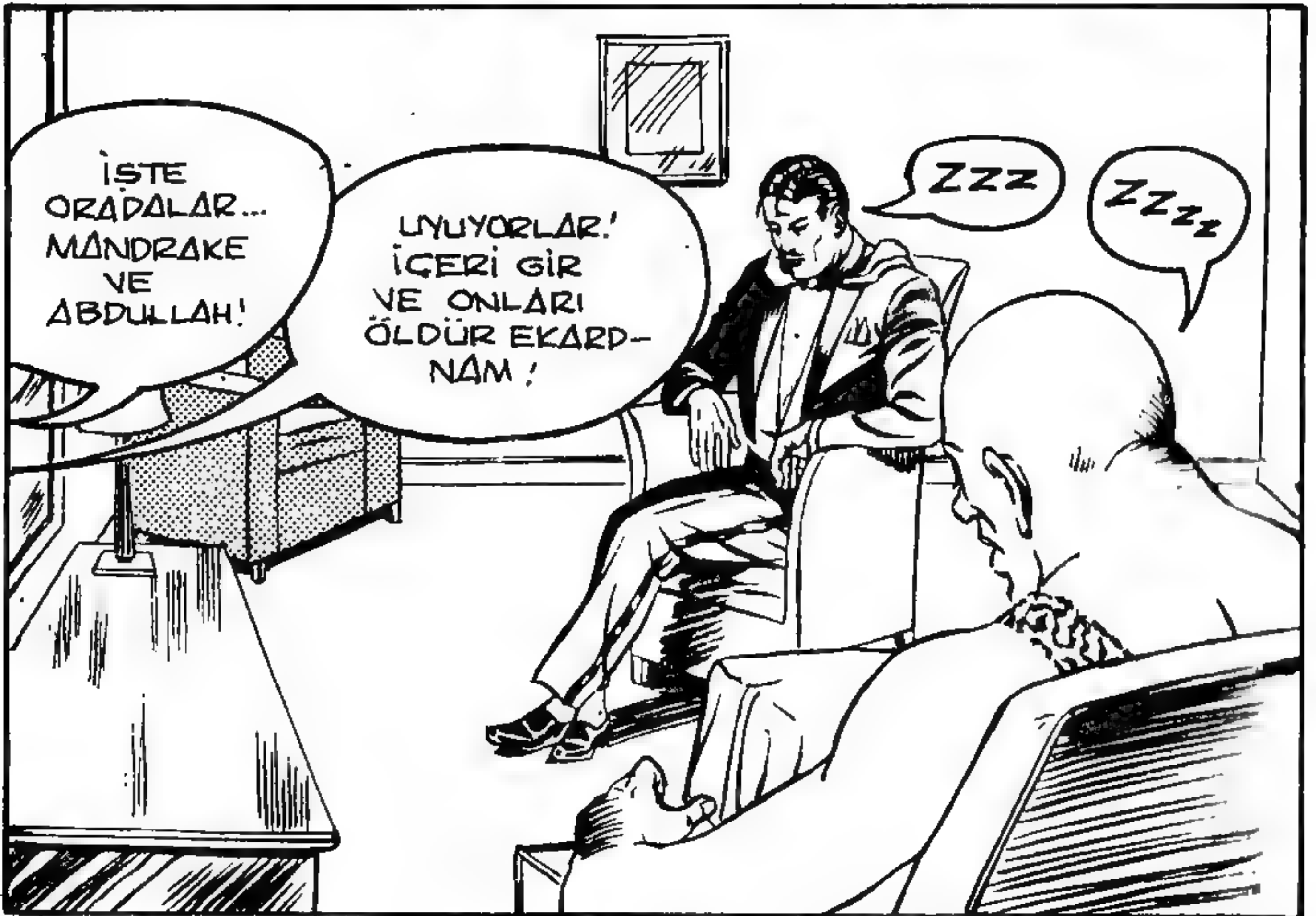


GENERALLERDEN BİRİSİ ÜZERİNE YÜRÜYÜNCE EKARDNAM'IN BİR EL HAREKETİYLE HAVAYA YÜKSELDİ...















EKARDNAM AYNADAN İÇERİ GEÇERKEN  
NARDA DA BİRDEN İLERİ ATILDI...

DURDURLUN  
ONU!..

BEN DE  
GİDİYORUM!

NARDA! APTAL KIZ...  
ŞİMDİ SENİ DE ÖLDÜR-  
MEM GEREKİYOR...

MANDRAKE!  
ABDULLAH!  
UYANIN...















EKARDNAM TAM BIÇAĞI FIRLATIRKEN, MANDRAKE UYKUSUNDA  
KİPİRDANINCA...



ÖZÜR DİLERİM  
NARDA, AMA FOR-  
MÜLÜ ELE GEÇİR-  
MEK İÇİN BUNU  
YAPMAK  
ZORLUNDAYIM.

... EKARDNAM'IN ELİNE DEĞMİŞ  
VE HEDEFE İSABET ETTİRME-  
SİNİ ENGELLEMİŞTİ...



UYAN  
ABDULLAH!  
YARDIM  
ET!

BENİ  
BOŞ YERE  
UĞRAŞTIRMA!  
GERİ  
DÖNMEM  
GEREKİYOR.



EKARDNAM NARDA'YI KOVALARKEN BU KEZ DE ABDULLAH  
LYKUSUNDA GERİNİNCE...







GÜÇLÜKLE AYAKTA DURMAYA  
ÇALIŞTILAR...

NARDA!  
VER O  
KÂĞIDI  
BANA...

OLMAZ!

AHL. SONUNDA  
ALDIM İŞTE...  
OH... ÇOK  
LİYKUM  
VAR...

HAYIR!..

RIP

AÇELE ETMEZSEN EBEDİYEN  
O DÜNYADA KALIRSIN.  
İLÂÇ TÜKENDİ...

GELİYORUM...  
OLABİLDİĞİ  
KADAR... ÇABUK...

EKARDNAM.  
ÇABUK OL!  
AYNA SERT-  
LEŞİYOR...

















AYNALAR DÜNYASININ İNSANLARI ÇARESİZ KALMIŞLARDI...





MANDRAKE nin  
heyecanlı ve hareketli  
dünyası...



ALMAYI UNUTMAYINIZ



TELEVİZYONUN EN ÇOK SEVİLEN  
ÇİZGİ FİLMİ

# HEİDİ



BÜTÜN BAYİLERDE

Tamamen renkli